

# TECHNE

Journal of Technology for Architecture and Environment

Issue 6  
Year 3

**Director**

Roberto Palumbo

**Scientific Committee**

Ezio Andreta, Gabriella Caterina, Pier Angiolo Cetica,  
Romano Del Nord, Stephen Emmitt, Gianfranco Dioguardi,  
Paolo Felli, Rosario Giuffrè, Milica Jovanović-Popović,  
Lorenzo Matteoli, Achim Menges

**Editor in Chief**

Maria Chiara Torricelli

**Editorial Board**

Alfonso Acocella, Andrea Campioli, Giorgio Giallocosta,  
Mario Losasso, Rivka Oxman, Gabriella Peretti,  
Fabrizio Schiaffonati, Ferdinando Terranova

**Assistant Editors**

Luigi Alini, Ernesto Antonini, Teresa Villani, Serena Viola

**Editorial Assistants**

Sara Benzi, Nicoletta Setola, Dario Trabucco

**Graphic Design**

Veronica Dal Buono

**Executive Graphic Design**

Federica Capoduri, Giulia Pellegrini

**Editorial Office**

c/o SITdA onlus,  
Via Flaminia, 72 - 00196 Roma, Italy  
Email: [redazionetechne@tecnologi.net](mailto:redazionetechne@tecnologi.net)

Issues per year: 2

**Publisher**

FUP (Firenze University Press)  
Phone: (0039) 055 2743051  
Email: [journals@fupress.com](mailto:journals@fupress.com)

Journal of SITdA (Società Italiana della Tecnologia dell'Architettura)

## 06 | NOTA

Roberto Palumbo, Angelo Ciribini, Antonello Sanna

## EDITORIALE

- 12 | **Quali "valori, qualità ed efficacia" nei processi di produzione e gestione delle opere pubbliche in Italia**  
Giorgio Giallocosta, Maria Chiara Torricelli

## DOSSIER

- 18 | **Edilizia. La sofferenza della produzione. Libere opinioni per una libera discussione**  
Ferdinando Terranova
- 22 | **Rinnovare i modelli di processo con la progettazione digitale multidisciplinare: la sfida lanciata da ADITAZZ nel concorso internazionale "Small Hospital - Big Ideas"**  
Romano Del Nord

## SAGGI

- 28 | **Introduzione alla Giornata della Tecnologia, Torino, 21 giugno 2013**  
Gabriella Peretti
- 30 | **L'opera di Giuseppe Ciribini**  
Daniela Bosia
- 34 | **Della Tecnologia dell'Architettura: dialogo su Giuseppe Ciribini**  
Angelo Ciribini
- 43 | **La memoria del futuro: tavola rotonda su Giuseppe Ciribini**  
Ernesto Antonini (a cura di)
- 48 | **Progetti pilota di riqualificazione a energia quasi zero per quartieri e città "intelligenti"**  
Enrico Dassori, Renata Morbiducci
- 55 | **Verso la riduzione della filiera progettuale per ottimizzare i processi produttivi ai fini della innovazione e della competitività**  
Emilio Pizzi
- 63 | **La Ricerca (Industriale) nella Produzione Edilizia: risultati ed orizzonti**  
Giuseppe Alaimo

## RICERCA E SPERIMENTAZIONE

- 69 | **Gli strumenti della programmazione quali dispositivi strategici per l'efficienza dei processi attuativi delle opere di pubblica utilità**  
Alessandra Cucurnia
- 75 | **Efficacia, sostenibilità e qualità. Criticità del processo edilizio nelle opere pubbliche in Italia**  
Rossella Maspoli
- 81 | **Domanda di qualità e concorso di idee: una sperimentazione alla ricerca di buone pratiche**  
Maria Luisa Germanà
- 90 | **Level of Detail e Level of Development: i processi di committenza e l'Information Modelling**  
Angelo Ciribini
- 100 | **Applicazione del project risk management e indici di performance nel settore delle costruzioni: un caso di studio**  
Andrea Ciaramella
- 109 | **Il controllo in sede di progetto dei rischi legati alla gestione degli edifici**  
Claudio Martani, Cinzia Talamo, Giancarlo Paganin

- 117 | **Strumenti e procedure per una progettazione "maintenance oriented" di edifici per il culto**  
Cinzia Talamo
- 125 | **Strumenti di supporto alla progettazione degli hospice: la Post Occupancy Evaluation**  
Tiziana Ferrante
- 133 | **Controllo della qualità nel processo di manutenzione e gestione dell'edilizia scolastica della Provincia di Salerno**  
Maria Rita Pinto, Stefania De Medici
- 141 | **La scuola oltre la scuola. La gestione degli spazi scolastici tra rigenerazione e condivisione delle risorse**  
Filippo Angelucci, Michele Di Sivo, Daniela Ladiana

## NETWORK SITdA

- 149 | **I CLUSTER TEMATICI**
- 150 | **I cluster tematici. Verso nuovi modelli organizzativi dell'attività di ricerca e dei sistemi delle competenze**  
Mario Losasso
- 153 | **Work in progress: cluster di ricerca tematici**  
Carola Clemente, Christina Conti, Matteo Gambaro, Francesca Giglio, Teresa Villani, Serena Viola
- 155 | **Social Housing**  
Dora Francese
- 156 | **Strategie operative per la rigenerazione sostenibile dell'edilizia residenziale sociale**  
a cura di Massimo Perriccioli
- 163 | **Progettazione ambientale**  
Elena Mussinelli
- 164 | **La Progettazione ambientale: sperimentazioni di area tecnologica**  
a cura di Matteo Gambaro
- 169 | **Recupero e Manutenzione**  
Maria Rita Pinto
- 171 | **La rete Recupero e Manutenzione: ricerche applicate di area tecnologica**  
a cura di Serena Viola
- 176 | **Servizi per la collettività**  
Andrea Tartaglia
- 178 | **Accessibilità ambientale**  
Christina Conti, Teresa Villani
- 180 | **Produzione edilizia-Prodotto edilizio**  
Francesca Giglio

**SITdA**  
Società Italiana della Tecnologia  
dell'Architettura



## 06 | NOTE

Roberto Palumbo, Angelo Ciribini, Antonello Sanna

## EDITORIAL

- 12 | **“Values, Quality and Effectiveness” in public works production and management processes in Italy**  
Giorgio Giallocosta, Maria Chiara Torricelli

## DOSSIER

- 18 | **Building. The pain of production. Free opinions for a free discussion**  
Ferdinando Terranova
- 22 | **Renewing the models of process through digital design: the challenge launched by ADITAZZ with the “Small Hospital - Big Ideas” International competition**  
Romano Del Nord

## ESSAYS

- 28 | **Introduction to the Technology Day, Turin, June 21, 2013**  
Gabriella Peretti
- 30 | **The scientific work of Giuseppe Ciribini**  
Daniela Bosia
- 34 | **On Technology of Architecture: a conversation on Giuseppe Ciribini**  
Angelo Ciribini
- 43 | **Memory of the future: round table discussion about Giuseppe Ciribini**  
Ernesto Antonini (edited by)
- 48 | **Requalification pilot projects of Nearly Zero Energy Building for “smart” district and cities**  
Enrico Dassori, Renata Morbiducci
- 55 | **Toward the simplification of the design process chain to optimize the productive processes to improve innovation and competitiveness**  
Emilio Pizzi
- 63 | **(Industrial) Research on Building Production: results and future developments**  
Giuseppe Alaimo

## RESEARCH & EXPERIMENTATION

- 69 | **Programming instruments as strategic devices for efficiency in the implementation processes of public utility works**  
Alessandra Cucurnia
- 75 | **Effectiveness, sustainability and quality. Criticality of the building process in public works in Italy**  
Rossella Maspoli
- 81 | **Demand for quality and design ideas competition: experimentation to discover good practices**  
Maria Luisa Germanà
- 90 | **Level of Detail and Level of Development: Commissioning processes and Information Modelling**  
Angelo Ciribini
- 100 | **Application of project risk management and performance indices in the construction sector: a case study**  
Andrea Ciaramella
- 109 | **The control, at the design stage, of risks related to buildings management over time**  
Claudio Martani, Cinzia Talamo, Giancarlo Paganin

- 117 | **Tools and procedures for a “maintenance oriented” design for buildings of worship**  
Cinzia Talamo
- 125 | **Design enhancing instruments: Post Occupancy Evaluation in Hospice Design**  
Tiziana Ferrante
- 133 | **Quality control in maintenance and management process of school building in the Province of Salerno**  
Maria Rita Pinto, Stefania De Medici
- 141 | **School beyond school. School space management between resource regeneration and sharing**  
Filippo Angelucci, Michele Di Sivo, Daniela Ladiana

## NETWORK SIT<sub>dA</sub>

- 149 | THEMATIC CLUSTER

**SIT<sub>dA</sub>**  
Società Italiana della Tecnologia  
dell'Architettura



# NETWORK SITdA: i cluster tematici

## **I cluster tematici. Verso nuovi modelli organizzativi dell'attività di ricerca e dei sistemi delle competenze**

Mario Losasso

## **Work in progress: cluster di ricerca tematici**

Carola Clemente, Christina Conti, Matteo Gambaro, Francesca Giglio, Teresa Villani, Serena Viola

## **I CLUSTER TEMATICI**

### **Social Housing**

Dora Francese

### **Strategie operative per la rigenerazione sostenibile dell'edilizia residenziale sociale**

a cura di Massimo Periccioli

### **Progettazione ambientale**

Elena Mussinelli

### **La Progettazione ambientale: sperimentazioni di area tecnologica**

a cura di Matteo Gambaro

### **Recupero e Manutenzione**

Maria Rita Pinto

### **La rete Recupero e Manutenzione: ricerche applicate di area tecnologica**

a cura di Serena Viola

### **Servizi per la collettività**

Andrea Iaraglini

### **Accessibilità ambientale**

Christina Conti, Teresa Villani

### **Produzione edilizia-Prodotto edilizio**

Francesca Giglio

## Cluster Accessibilità ambientale

Christina Conti, Teresa Villani

Da alcuni anni, si è rafforzata nel nostro Paese la rete di studiosi che operano per alimentare e sostenere la cultura dell'accessibilità ambientale come contributo allo sviluppo etico, sociale ed economico delle comunità, per promuovere la progettazione accessibile come 'risorsa' per la valorizzazione degli spazi, dei beni e dei servizi e per sviluppare programmi congiunti in risposta a specifiche esigenze del territorio.

Tali iniziative, pur diverse tra loro per struttura e contenuti, sono coerenti con l'obiettivo strategico "*Societal Challenges*" del programma Horizon 2020 e, in particolare, con la sfida "Inclusive, innovative and Secure societies". Una coerenza rafforzata dalla volontà di cogliere, nella condivisione e nel dialogo, una opportunità di crescita culturale e scientifica per il raggiungimento dei risultati, operando in sinergia, mettendo a sistema le conoscenze, evitando la frammentazione ed ottimizzando le diverse specificità per l'attuazione di nuovi modelli di sviluppo sostenibile.

Questo network si è formato spontaneamente come strumento flessibile di confronto aperto e finalizzato, di volta in volta, a delineare strategie e azioni intorno ai paradigmi della progettazione inclusiva e ai principi dello *Human Centered Design*, nella consapevolezza che intervenire nei processi di trasformazione dell'habitat per elevarne il grado di accessibilità significa operare alle diverse scale con approcci interdisciplinari: dall'architettura alle scienze umane, all'ingegneria, alla medicina ecc.

Ciò premesso, si evidenzia nel "progetto cluster accessibilità ambientale" quale occasione di strutturare questa rete spontanea per acquisire maggiore competitività, per poter istituire legami con altri centri di ricerca, con il tessuto economico e produttivo, con altri soggetti operativi. L'apertura verso l'esterno e la collaborazione con soggetti esterni, potenziali produttori di innovazioni o enti decisori, dovrà diventare un elemento fondamentale per implementare la rete e per poter intervenire in maniera più incisiva e risolutiva.

Di qui, la conseguente necessità di una adeguata aggregazione, anche con altri soggetti detentori di risorse e competenze complementari, in modo da facilitare l'accesso alle informazioni, alle risorse tangibili, alle conoscenze tecnologiche e accelerare i tempi dell'innovazione incrementando contestualmente la qualità del risultato finale.

Costruire il cluster sull'accessibilità ambientale significa, quindi, strutturare la rete disciplinare dei soci che da anni, nelle diverse sedi universitarie e con diverse specificità, hanno ideato ed attuato percorsi di ricerca e formazione sui temi della progettazione inclusiva rafforzando i legami già consolidati per la promozione delle competenze in ambito nazionale e internazionale e in

previsione di nuove iniziative di formazione e ricerca in risposta a specifiche esigenze del territorio.

Il cluster, tra l'altro potrebbe monitorare, identificare e valutare le nuove opportunità che emergono nel tempo dalle dinamiche sociali e demografiche, seguendo l'esempio di iniziative comunitarie come AGE Platform Europe, impegnata a creare e moderare un forum virtuale (UE Age-Friendly Environments) per collegare le parti interessate (autorità pubbliche, ONG, fornitori di servizi, industria, ricercatori) alla promozione di soluzioni innovative per sostenere l'invecchiamento attivo e autonomo e sviluppare ambienti *age-friendly*.

La fase di mappatura e richiesta di adesione al cluster promossa dalla SITdA – appena avviata – rappresenta solo il primo passo di un processo di confronto e di condivisione sulla missione, le strategie da adottare e gli obiettivi da conseguire, che impegnerà gli aderenti al cluster nei prossimi mesi.

La partecipazione degli aderenti fin dalle fasi iniziali del "progetto cluster accessibilità ambientale", inoltre, costituisce esso stesso un momento di crescita culturale e scientifica attribuendo al cluster anche il ruolo di sensore dei bisogni della nostra società e delle esigenze specifiche.

Un'azione importante al fine di individuare le strategie del cluster è anche il confronto delle attività già sviluppate nell'ambito dell'accessibilità ambientale, esemplificando le azioni concrete rispondenti a specifiche richieste del territorio.

Già una prima lettura dei curricula allegati alla proposta di adesione mostra un ampio spettro di interessi riferiti ad attività di programmazione, progettazione, studio, consulenza tecnica, scientifica e culturale nei seguenti campi:

- strategie di sviluppo per la valorizzazione turistica di aree di particolare interesse ambientale, storico, culturale e paesaggistico in risposta ai bisogni della pubblica amministrazione competente per la programmazione delle iniziative e la gestione delle risorse e di operatori economici;
- superamento delle barriere architettoniche, applicabilità ed interpretazione della normativa vigente in materia di accessibilità alla luce dei principi del Design for All e dell'International Classification of Functioning (ICF);
- accessibilità all'informazione per la mobilità pedonale in ambito urbano, in coerenza con le logiche della rigenerazione urbana e dell'*Urban Design*;
- integrazione sociale e supporto culturale, tecnico e scientifico verso Istituzioni ed Enti impegnati "sul e per" il territorio;
- accessibilità fisica e multisensoriale dei beni culturali, funzionale all'adeguamento dell'offerta educativa;
- accessibilità di spazi aperti ed edifici residenziali con la partecipazione a tavoli tecnici attuativi promossi da Soggetti pubblici e privati;

- programmi di ricerca e sviluppo nell’ambito dell’accessibilità ambientale in collaborazione con il settore produttivo;
- sistemi edilizi, componenti e prodotti industriali coerenti con i principi del *Universal Design*, dell’*Assistive Technology* e dell’*Adaptive Technology*, come proposta o in risposta a specifiche domande del comparto;
- soluzioni e ausili per incrementare l’autonomia delle persone disabili in collaborazione con realtà imprenditoriali;
- coordinamento normativo tra sicurezza e accessibilità, con la partecipazione a gruppi di lavoro istituiti dal Ministero dell’Interno e da Assessorati regionali per la stesura di normative tecniche e documenti istituzionali;
- soluzioni per la gestione delle situazioni di emergenza in presenza di persone con disabilità motorie, sensoriali e mentali, anche in edifici ad elevato affollamento;
- progetti formativi rivolti al personale tecnico degli EELL e ai liberi professionisti, su richiesta di soggetti pubblici, privati e del terzo settore;
- attività didattica svolta presso le Università (workshop di progettazione, laboratori di tesi, laboratori tematici, seminari, convegni ed incontri tecnici) con l’obiettivo di formare competenze specialistiche per rispondere a possibili richieste di impiego del settore pubblico e della produzione industriale (aziende dell’indotto delle costruzioni, dell’arredo, dell’allestimento e della componentistica di design, ecc.).

Quanto esposto, pur non essendo certamente esaustivo delle attività attualmente in corso, fornisce un primo quadro degli interessi ed esprime una ricchezza di contenuti e una vitalità significative.

A sottolineare l’attualità del cluster e la necessità di proseguire in questa direzione si rileva anche l’esistenza di Laboratori dipartimentali e centri interdipartimentali nell’ambito dello *Human Centered Design* tra cui si segnala il “florence accessibility lab – accessibilità al patrimonio culturale & sviluppo umano” dell’Università di Firenze.

Il carattere propedeutico di aggregazione interessa anche le modalità di attuazione del cluster che saranno concordate dai soggetti coinvolti. Il prodotto dell’intera fase di avvio sarà un programma di sviluppo strategico con conseguente individuazione della missione, degli scenari di intervento, delle strategie di progettazione accessibile, degli interlocutori privilegiati.

Un risultato indotto di particolare rilevanza consiste nella possibilità di avvicinare nuovi ricercatori all’accessibilità ambientale, un asse di conoscenza che permette di coniugare la creatività e la tecnologia con forme di sviluppo socio-economico inclusive e sostenibili.